

Bern 301 Thun	↔ ○	11.07 11.24	18.07 18.24	Interlaken Ost 310 Interlaken West	↔ ○	14.01 14.04
Kursnummer/Numéro de la course/Cruise number		✕ 13	127 ★	Kursnummer/Numéro de la course/Cruise number		✕ 14
Thun ThS ⑥		11.33	18.50	Interlaken West ThS		14.09
Schadau				Neuhaus (Unterseen)		14.34
Hünibach		11.44		Beatushöhlen-Sundlauenen		
Hilterfingen		11.51		Beatenbucht		14.59
Oberhofen		11.57		Merligen		15.06
Gunten		12.11		Faulensee		15.22
Spiez	○	12.21		Spiez	○	15.34
Spiez		12.23		Spiez		15.36
Faulensee		12.34		Gunten		15.47
Merligen		12.49		Oberhofen		16.03
Beatenbucht		12.56	Hilterfingen		16.09	
Beatushöhlen-Sundlauenen			Hünibach		16.15	
Neuhaus (Unterseen)		13.20	Schadau			
Interlaken West ThS	○	13.45	Thun ThS ⑥	○	16.27	
Interlaken West	↔	13.52	Thun	↔	16.33	
Interlaken Ost 310	○	13.57	Bern 301	○	16.52	



Fondueschiff (Kurs 127)
Jeden Samstag vom 31.10.–5.12.
Bateau fondue (course 127)
Chaque samedi du 31.10 au 5.12
Fondue Cruise (cruise 127)
Every Saturday from 31.10. to 5.12.

Hinweiszeichen

- † Sonn- und allg. Feiertage
- ⑤ Freitag
- ⑥ Samstag
- ⑦ Sonntag

A 14. September–18. Oktober

B Dampfschiff «Blümlisalp» mit Spielkajüte
20. und 27. September, übrige Zeit Motorschiff

C An Sonn- und allgemeinen Feiertagen vom 31. Mai–5. Juli; täglich vom 6. Juli–30. August sowie 6. und 13. September

D Dienstag–Samstag vom 2. Juni–5. September (ohne 1. August), Änderungen vorbehalten

E Dampfschiff «Lötschberg»
Samstag und Sonntag vom 31. Mai–5. Juli, 5.–13. September sowie 1. Juni (übrige Tage Motorschiff); täglich vom 6. Juli–30. August (Änderungen vorbehalten)

F 5. Juli–30. August

↔ **Dampfschiff «Blümlisalp», Thunersee**
Dampfschiff «Lötschberg», Brienersee
(Änderungen vorbehalten)

⑥ **Minimale Übergangszeit für Anschlüsse:**
6 Minuten zwischen Zug und Schiff

▲ Halt ab 6 Personen nach Absprache mit Telefon +41 (0)58 327 48 43 (Thunersee) oder Telefon +41 (0)58 327 48 53 (Brienersee) bis um 16 Uhr am Vortag möglich

✕ Schiffsrestaurant

(✕) Restaurant mit beschränktem Angebot

‡ Schiffsbuffet. Für Gruppen ab 20 Personen auf Vorbestellung Mahlzeiten erhältlich

(‡) Snack- und Getränkeautomat

↔ Spielkajüte (nur auf DS «Blümlisalp» und DS «Lötschberg»)

○ Ankunft

★ Daten und Ankunftszeit der Rundfahrt gemäss Veranstaltungskalender

Allgemeine Hinweise

Fahrplan bei Sturm, Nebel, zu hohem oder zu niedrigem Wasserstand ohne Gewähr

Gültigkeit der Billette: Mit den Bahnbilletten kann ein Streckenwechsel gelöst werden

Für Gruppen ab 20 Personen:
Reservation erforderlich

Velotransport für Gruppen: Reservation ab 5 Velos erforderlich

Nicht alle Schiffe und Anlegestellen sind rollstuhlgängig. Auskunft unter:
Telefon +41 (0)58 327 48 11

Explication des signes

- † Dimanches et jours de fêtes
- ⑤ Vendredi
- ⑥ Samedi
- ⑦ Dimanche

A Du 14 septembre au 18 octobre

B Bateau à vapeur «Blümlisalp» avec cabine de jeux. Le 20 et 27 septembre, autres jours, bateau à moteur

C Les dimanches et jours de fêtes du 31 mai au 5 juillet; tous les jours du 6 juillet au 30 août, ainsi que le 6 et 13 septembre

D Du mardi au samedi, du 2 juin au 5 septembre (sans le 1^{er} août), toute modification réservée

E Bateau à vapeur «Lötschberg»
Chaque samedi et dimanche du 31 mai au 5 juillet et du 5 au 13 septembre, ainsi que le 1^{er} juin (autres jours, bateau à moteur); tous les jours du 6 juillet au 30 août (toute modification réservée)

F Du 5 juillet au 30 août

↔ **Bateau à vapeur «Blümlisalp» (lac de Thoune)**
Bateau à vapeur «Lötschberg» (lac de Brienz)
(toute modification réservée)

⑥ **Temps de correspondance minimum entre les trains et les bateaux:** 6 minutes

▲ Desserte à partir de 6 personnes selon accord par téléphone +41 (0)58 327 48 43 (lac de Thoune) ou +41 (0)58 327 48 53 (lac de Brienz) possible jusqu'à 16h00 le jour précédent

✕ Restaurant de bord

(✕) Restaurant à offre limitée

‡ Buffet de bord. Sur réservation, repas pour groupes à partir de 20 personnes

(‡) Distributeur de snacks et de boissons

↔ Cabine de jeux (uniquement sur les vapeurs «Blümlisalp» et «Lötschberg»)

○ Arrivée

★ Dates et heures d'arrivée de la promenade sur le lac, selon le calendrier des manifestations

Informations générales

Horaire assuré sous réserve: en cas de tempête, de brouillard ou de niveau d'eau trop haut ou insuffisant

Validité des billets: un changement d'itinéraire peut être acheté avec les billets de train

Pour groupes à partir de 20 personnes:
réservations auprès du service de la navigation

Transport de vélos pour groupes: dès 5 vélos uniquement possible après consentement par la direction d'exploitation

Pas tous les bateaux et débarcadères sont accessibles pour les fauteuils roulants.
Informations sous téléphone +41 (0)58 327 48 11

Key to symbols

† Sunday and public holidays

⑤ Friday

⑥ Saturday

⑦ Sunday

A From 14 September to 18 October

B Paddle steamer "Blümlisalp" with play cabin
20 and 27 September, otherwise motor vessel

C On Sundays and public holidays from 31 May
to 5 July; daily from 6 July to 30 August as
well as 6 and 13 September

D Tuesday to Saturday from 2 June to
5 September (except 1 August), subject to
change

E Paddle steamer "Lötschberg"
Every Saturday and Sunday from 31 May
to 5 July and 5 to 13 September as well
as 1 June (otherwise motor vessel); daily
from 6 July to 30 August (subject to change)

F From 5 July to 30 August

➔ Paddle steamer "Blümlisalp" (Lake Thun)
Paddle steamer "Lötschberg" (Lake Brienz)
(subject to change)

Ⓜ Minimum transfer time between train and
ship: 6 min.

▲ Stop possible from 6 persons by arrangement.
Telephone +41 (0)58 327 48 43 (Lake Thun)
or telephone +41 (0)58 327 48 53 (Lake Brienz)
up to 16 hrs on previous day

✳ Ship's restaurant

(✳) Restaurant with limited choice

☛ On-board buffet. Group catering from
20 persons with advance reservation

(☛) Vending machine with snacks and drinks

☞ Play cabin (only on S/S "Blümlisalp" and
S/S "Lötschberg")

○ Arrival

★ Dates and arrival times of round trips as per
event calendar

General information

Timetable not guaranteed in storm, fog or at low
or high water levels

Ticket validity: Rail tickets may also be exchanged
to travel part of a route by boat, subject to a small
surcharge

**Prior management consent required for groups of
20 persons or more.**

Group bicycle transport: Reservations required
from 5 bicycles

Not all boats and landing stages are suitable for
wheelchairs. Information at:
Telephone +41 (0)58 327 48 11